



World Meteorological Organization  
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water  
Temps • Climat • Eau

جنيف، 23 أيار/ مايو 2014

الرسالة رقم: ETR/CRS-1314

عدد المرفقات: 2 (متوافران بالإنكليزية فقط)

الموضوع: حلقة عمل تدريبية دولية بعنوان "حلقة عمل بشأن تمثل البيانات وتنبؤ المجموعات على النطاق المتوسط" 1-5 كانون الأول/ ديسمبر 2014، هونغ كونغ، الصين

الإجراء المطلوب: للعلم واتخاذ الإجراء الملزم عند الاقتضاء

تحية طيبة وبعد،

أبلغني الممثل الدائم لهونغ كونغ، الصين، لدى المنظمة (WMO) أن حلقة عمل تدريبية دولية بعنوان "حلقة عمل بشأن تمثل البيانات وتنبؤ المجموعات على المدى المتوسط"، ستعقد في هونغ كونغ، الصين، في الفترة 1-5 كانون الأول/ ديسمبر 2014.

وستعرض حلقة العمل التطورات الأخيرة في منهجية تمثل البيانات المستخدمة في نماذج التنبؤ العددي بالطقس (NWP)، مثل النماذج المتاحة لأعضاء الاتحاد الإقليمي الثاني على الموقع الشبكي للاتحاد الآسيوي للتنبؤات العددية (ACNF). كما ستعرض حلقة العمل تنفيذ نظام تنبؤ المجموعات على النطاق المتوسط بغية تعزيز قدرة المرافق الوطنية للأرصاد الجوية على تقديم خدمات الطقس.

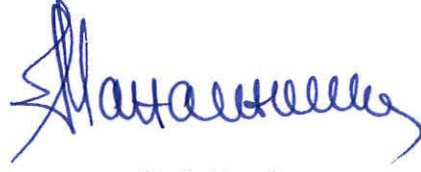
وهذه الحلقة موجهة للمشاركين في إعداد أساليب تمثل البيانات لنماذج التنبؤ العددي بالطقس أو نظم تنبؤ المجموعات. وستعطى الأولوية لأعضاء الاتحاد الإقليمي الثاني (آسيا)، وكذلك للبلدان المشاركة في المشروع الإيضاحي للتنبؤ العددي بالطقس (SWFDP) التابع للمنظمة (WMO)، وفي الموقع الشبكي للاتحاد الآسيوي (ACNF)؛ وستجري حلقة العمل باللغة الإنكليزية. ويرد في المرفق الأول عرض موجز لحلقة العمل.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية التابعة لأعضاء المنظمة) (PR-6772)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين

ويرجى من المرشحين المهتمين استيفاء "استمارة ترشيح المشاركين" الواردة في المرفق الثاني، وإعادتها مباشرة إلى مرصد هونغ كونغ (البريد الإلكتروني [tkung@hko.gov.hk](mailto:tkung@hko.gov.hk)؛ رقم الفاكس: +852 2375 2645؛ رقم الهاتف: +852 2926 8319) في موعد لا يتجاوز 15 آب/ أغسطس 2014.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(إ. ماناينكوفا)  
عن الأمين العام

E. M. Koffa

**WMO VCP Workshop on  
Data Assimilation and Mesoscale Ensemble Forecasting  
1-5 December 2014  
Hong Kong, China**

**Objective**

To introduce the recent developments in data assimilation methodology for NWP models, such as those available for RAII Members at the Asian Consortium for Numerical Forecasts (ACNF) Website<sup>(Note 1)</sup> and the implementation of a mesoscale ensemble forecasting system with a view to enhancing the provision of weather services.

**Contents**

- i. Introduction to synoptic and mesoscale data assimilation techniques;
- ii. Latest development of mesoscale assimilation techniques;
- iii. Interpretation and application of mesoscale ensemble forecasts;
- iv. Introduction of ACNF web portal and community NWP models;
- v. Numerical experiments using the ACNF community models;
- vi. Sharing of experience from WMO Members; and
- vii. Practical sessions and discussions.

**Medium of instruction**

English

**Course Dates**

1 to 5 December 2014

**Deadline for application**

The completed WMO Fellowship Nomination Form should be returned to the Hong Kong Observatory with a copy to the WMO Secretariat by 15 August 2014.

**Places offered**

A maximum of 20 participants. Preference will be given to qualified applicants from RAII Members, as well as participating countries of WMO SWFDP and ACNF.

Note 1:- The ACNF website (<http://acnf.weather.gov.hk>) was established by Resolution 6 (XIV – RAII) at the 14<sup>th</sup> session of Regional Association II (Asia), Tashkent, Uzbekistan, 5-11 December 2008.

### **Qualification of trainees**

- Trainees are required to be proficient in English.
- Trainees should have relevant skills in information technology related to the running and development of NWP models.
- Trainees are recommended to have experience or strong interest in data assimilation techniques and/or ensemble forecasting.
- Trainees are expected to take a role in the development/set-up of data assimilation components of the NWP systems and/or ensemble forecasting systems to support weather forecasting activities in their NMHSs after training.
- All trainees are required to provide the course organizer with feedback on the usefulness of the knowledge, ACNF web portal, Community NWP Models and skills acquired within 6 months after receiving the training.
- All trainees are encouraged to actively maintain technical exchange and communication with the organizer, as well as each other, after successful completion of the training.

### **Fellowship**

- Tuition fee will be waived. Lodging will be provided, supplemented by a per diem allowance of HK\$180 per day.
- The costs of air passage and related insurance costs between Hong Kong, China and the home town of participants will have to be borne by the recipient WMO Members. In the event any Member is unable to meet the air passage costs, the Hong Kong Observatory is prepared to offer a limited number of air passages for those in need, on a case-by-case basis.

### **Insurance**

The training course organizer does not hold any responsibility for compensation in the event of death, illness or injury during the training period. The same applies to the duration of passage in the event that the Hong Kong Observatory provides the air passages. Participants are therefore fully responsible for arranging life, health, and other forms of insurance as appropriate and necessary.

### **Enquiries**

Mr. Terence Kung, Scientific Officer, Hong Kong Observatory, Hong Kong, China. E-mail: [tkung@hko.gov.hk](mailto:tkung@hko.gov.hk), fax: (852) 2375 2645, tel: (852) 2926 8319.



## WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

=====

## PARTICIPANTS NOMINATION FORM

**VCP Workshop on Data Assimilation and Mesoscale Ensemble Forecasting  
Hong Kong, China, 1-5 December 2014**

The Government of \_\_\_\_\_  
nominates the following candidate as a participant of the above workshop.

1. Family name (in capitals): \_\_\_\_\_
2. First name (in capitals): \_\_\_\_\_
3. Address: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

4. Date of birth: \_\_\_\_\_ Male ☐ Female ☐  
 Passport no.: \_\_\_\_\_  
 Date of issue: \_\_\_\_\_ Expiry date: \_\_\_\_\_
5. Qualifications (certificates, diplomas or degrees):  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

6. Present position and brief description of duties:  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Note 1:- The ACNF website (<http://acnf.weather.gov.hk>) was established by Resolution 6 (XIV – RAI) at the 14<sup>th</sup> session of Regional Association II (Asia), Tashkent, Uzbekistan, 5-11 December 2008.

7. What roles or tasks will your participant be required to undertake after this workshop to enable your service to make the most of the opportunity to develop new knowledge, skills and work attitudes?

---

---

---

---

8. Working language: \_\_\_\_\_

Note: For applicants whose working language is not ENGLISH, this nomination form must be accompanied by English proficiency certification.

9. Name and address of person to be notified in case of emergency:

---

---

10. Financial assistance for travel required: Yes ☐ No ☐

11. I fully understand that the organizer does not hold any responsibility for compensation in the event of death, illness, injury or loss of property during the training period.

Permanent

Representative: \_\_\_\_\_ (Signature)

\_\_\_\_\_  
(block letters)

Date: \_\_\_\_\_

To be completed and sent to reach the following address on or before **15 August 2014**:

Director of the Hong Kong Observatory  
(Attn.: Mr. Terence Kung, Scientific Officer)

134A, Nathan Road

Hong Kong, China

Tel: +852 2926 8319

Fax: +852 2375 2645

E-mail: [tkung@hko.gov.hk](mailto:tkung@hko.gov.hk)